

تاریخ آزمون: ۹۹/۱۰/۸	آزمون نوبت اول عربی دوازدهم انسانی اداره آموزش و پرورش شهرستان چهاران	نام: *** نام خانوادگی: *** کلاس: *** رشته: ***
مدت آزمون: ۷۰ دقیقه	دیبرستان دوره دوم امام رضا(ع) واحد ۱۱	
تعداد صفحه: ۳	سوالات دو بخش است (الف: چهارگزینه ای ب: تشریحی)	
تعداد سوال: ۲۴	بخش الف: سوالات چهارگزینه ای (زمان ۳۰ دقیقه)	ردیف
بارم		
۰/۵	عین <u>الخطأ</u> فی ترجمة الكلمات . ۱) الحَدِيد : آهن ۲) دافع : دفاع کرد ۳) الْمَنْجَم : معدن ۴) قَبْلَ: پذیرفت	۱
۰/۵	عین <u>الخطأ</u> فی المترادف أو المتضاد . ۱) الْأَسْوَأ ≠ الأفضل ۲) انزعاج ≠ حزن ۳) الْبَيْت = الدّار ۴) قَعَد = جَلَس	۲
۰/۵	عین الكلمة الغريبة في المعنى: ۱) الْفَظ ۲) الْقُسْر ۳) الْغُصْن ۴) الْجُذْع	۳
۰/۵	عین <u>الخطأ</u> فی تعیین مفرد الكلمات . ۱) الْمَنَاجِم : الْمَنْجَم ۲) الْعِظَام : الْلَّحْم ۳) الْلَّحُوم : اللَّحْم ۴) التَّلَال : التَّلَال	۴
۰/۵	انتخب الترجمة الصحيحة . ربنا لا يتحملنا ما لا طاقة لنا به . ۱) پروردگار ما آنچه را که هیچ توانی به آن نداریم، بر ماتحمیل نمی کند . ۲) پروردگار ما، آنچه را که هیچ توانی به آن نداریم، بر تحمیل نکن . ۳) پروردگار اما، آنچه را که توان به آن نداریم، بر تحمیل نمی کند . ۴) پروردگار ، ماتحمل نداریم آنچه را که هیچ توان به آن نیست .	۵
۰/۵	انتخب الترجمة الصحيحة . الخفاش هو الحيوان الليبون الوحيد الذي يقدر على الطيران . ۱) خفاش ها تنها حیوانات پستانداری هستند که می توانند پرواز کنند . ۲) خفاش تنها حیوانی پستاندار است که قدرت دارد پرواز کند . ۳) خفاش از حیوانات پستانداری است که قادر به پرواز می باشد . ۴) خفاش تنها حیوان پستانداری است که می تواند پرواز کند .	۶
۰/۵	انتخب الترجمة الصحيحة . رأيت الفلاح وهو يجمع محاصيله . ۱) کشاورزی را دیدم در حالی که او محصولاتش را جمع می کرد . ۲) کشاورز را دیدم در حالی که او محصولاتش را جمع می کرد . ۳) کشاورز را دیدم و او محصولاتش را جمع می کند . ۴) کشاورز را دیدم در حالی که او محصولش را جمع می کرد .	۷

٨	٠/٥	<p>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحةَ. لَا تُطْعِمُوا الْمَسَاكِينَ مِمَّا لَا تَأْكُلُونَ .</p> <p>١) به بیچاره نخورانید از آنچه نمی خورید. ٢) به بیچارگان نخورانید از آنچه نمی خورند. ٣) به بیچارگان نخورانید از آنچه نمی خورید، نخورید. ٤) از چیزهایی که بیچارگان نمی خورند، نخورید.</p>
٩	٠/٥	<p>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحةَ. عَامِلُوا النَّاسَ كَمَا تُحِبُّونَ أَنْ يُعَامِلُوكُمْ وَ لَا تَكُونُوا ذَا جَهْنَمِ .</p> <p>١) با مردم همانطور رفتار کن که دوست داری با تو رفتار کنند و دورو نباش. ٢) با مردم طوری معامله کن که دوست داری با تو دادوستدمی شود و دوچهره نباش. ٣) با مردم همانطور رفتار کنید که دوست دارید با شما رفتار کنند و دورو نباشید. ٤) به گونه ای با مردم رفتار کنید که دوست دارید با شما رفتار شود و دوچهره نباشید.</p>
١٠	٠/٥	<p>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحةَ. هَلْ كُنْتَ فَظَاغِلِيظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُوا مِنْ حَوْلِكَهُ</p> <p>١) هر کس درشت خوی سنگدل باشد بی شک مردم از دورش پراکنده می شوند. ٢) اگر درشت خوی سنگدل بودی بی شک از پیرامونت پراکنده می شدند. ٣) اگر درشت خوی سنگدل باشی بی شک از پیرامونت پراکنده خواهد شد. ٤) اگر اخلاقت بد و دلت از سنگ بود بی شک مردم از پیرامونت پراکنده می شدند.</p>
١١	٠/٥	<p>عِيْنِ الصَّحِيحِ عَنْ ((لَا)) التَّنَافِيَةِ لِلْجِنْسِ .</p> <p>١) لا حياءً و عفافٌ و أدبٌ إِلَى لِعْلَةِ ثَابِتٍ . ٢) لا العزة إِلَى لِرَبِّنَا الرَّحِيمِ الَّذِي كَلَّ شَيْءٌ لَهُ . ٣) لا أَنْذَكَرُ زَمَانَ ذَهَبَنَا إِلَى تِلْكَ الْجَوْلَةِ الْعَلَمِيَّةِ .</p>
١٢	٠/٥	<p>عِيْنِ مَضَارِعًا لِلْيَسِ مَعَادِلًا لِلْتَّزَامِيِّ الْفَارَسِيِّ .</p> <p>١) أَمْرَنَا بِأَنْ لَا نَغْضِبَ ، وَ لَكِنَّنَا نَغْضِبُ ، وَ هَذَا الْأَمْرُ شَائِعٌ بَيْنَنَا . ٢) لِعَلَّ الْإِنْسَانَ يَعْرِفُ الْحَضَارَاتِ مِنَ الْخَلَالِ الْكِتَابَاتِ وَ التَّمَاثِيلِ . ٣) كَأَنَّهُ هَذَا الْجَبَلُ أَعْلَى مِنْ بَقِيَّةِ الْجَبَالِ ، لِيَتَسَعِ أَصْدَعُهُ إِلَى رَأْسِهِ . ٤) لَيَتَنَا نَقْرَأُ آرَاءَ عَدَّةِ كِتَابٍ حَوْلَ هَذَا الْمَوْضُوعِ لِنَأْخُذَ نَتْيَاجَةً صَحِيحةً .</p>
١٣	٠/٥	<p>عِيْنِ مَا لِلْيَسِ فِيهِ الْحَالِ .</p> <p>١) لَا تَتَسَامَحُوا وَ أَنْتُمْ تَحْسِبُونَ أَنْ لَكُمْ فَرْصَةٌ كَثِيرَةٌ ؛ ٢) لَأَنَّكُمْ إِذَا تَبَدَّؤُونَ بِالْعَمَلِ وَ هُوَ يَحْتَاجُ إِلَى زَمْنٍ ؛ ٣) لَا تَأْجُدُونَ الْفَرْصَةَ كَثِيرَةً وَ هِيَ قَلِيلَةٌ وَ قَصِيرَةٌ دَائِمًا ؛ ٤) فَيَجِبُ أَنْ تَسْتَفِيدُوا مِنَ الْفَرْصَةِ وَ لَوْ كَانَتْ قَلِيلَةً .</p>
١٤	٠/٥	<p>عِيْنِ مَا فِيهِ الْحَالِ .</p> <p>١) كَتَبَ فِي الْمَصْحَفِ : خَلَقْنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ خَلْقَيْنِ . ٢) سُنْصِبِحُ مُتَقْدِمِينَ حِينَ نَعْمَلُ بِالْقُرْآنِ فِي حَيَاةِنَا . ٣) كَانَ أَبْنَاءُ أَمْتَنَا فِي مَجَالَاتٍ مُخْتَلِفَةٍ حَاضِرِينَ .</p>

٠/٥	<p>عَيْنُ الْخَطَا فِي تَعْيِينِ الْمَحَلِ الْإِعْرَابِيِّ لِمَا تَحْتَهُ خَطًّا .</p> <p>(١) كُلُّ شَيْءٍ هالكُ إِلَى وَجْهِهِ . (الْمُسْتَشْتَهِي) (٢) يُشَجِّعُ الْمُتَفَرِّجُونَ فَرِيقَهُمُ الْفَائِزُ فَرَحِينَ . (صفة)</p> <p>(٣) لَا تَهْنُوا وَلَا تَحْرُنُوا وَأَتْمُ الْأَعْلَوْنَ . (جملة حالية) (٤) مَنْ عَاشَ بِالْوَجْهِينِ ماتَ حَاسِرًا . (حال)</p>	١٥
	<p>اقْرَأُ النَّصَّ التَّالِي ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ (٢٠-١٦) بِمَا يُنَاسِبُ النَّصَّ :</p> <p>حِينَ يَرَى الطَّائِرُ الذَّكَرِي حَيَوانًا مُفْتَرِسًا قُربَ عُشِّهِ يَتَظَاهِرُ بِأَنَّ جَنَاحَهُ مَكْسُورٌ . فَيَتَبَعُ الْحَيَوانُ الْمُفْتَرِسُ هَذِهِ الْفَرِيسَةَ وَ يَبْعُدُ عَنِ الْعُشِّ كَثِيرًا . وَعِنْدَمَا يَتَأَكَّدُ الطَّائِرُ مِنْ خَدَاءِ الْعَدُوِّ وَابْتِعَادِهِ وَإِنْقَاذِ حَيَاةِ فِرَاخِهِ يَطِيرُ بَعْثَةً .</p>	
٠/٥	<p>عَيْنُ الصَّحِيحَ . عِنْدَمَا يُشَاهِدُ الطَّائِرُ الذَّكَرِي حَيَوانًا مُفْتَرِسًا</p> <p>(١) يَطِيرُ سَرِيعًا مِنْ عُشِّهِ .</p> <p>(٢) يَبْعُدُ الْحَيَوانُ الْمُفْتَرِسُ مِنْ عُشِّهِ لِإِنْقَاذِ حَيَاةِ فِرَاخِهِ .</p> <p>(٣) لَا يَبْتَعِدُ عَنْ عُشِّهِ حَتَّى أَنْقَذَ فِرَاخَهُ .</p> <p>(٤) يَطِيرُ بَعْثَةً وَ يَبْعُدُ عَنْ عُشِّهِ .</p>	١٦
٠/٥	<p>عَيْنُ الصَّحِيحَ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرَفِيِّ وَالْمَحَلِ الْإِعْرَابِيِّ :</p> <p>(١) يَبْتَعِدُ فَعْلُ مَضَارِعٍ ، لِلْغَائِبِ ، مَزِيدٌ ثَلَاثَى مِنْ بَابِ افْتِعَالٍ ، لِهِ حِرْفَانٌ زَائِدَانٌ ، مَعْرُوبٌ ، لَازِمٌ / فَعْلُ وَالْجَمْلَةُ فَعْلِيَّةٌ</p> <p>(٢) يَتَظَاهِرُ : فَعْلُ مَضَارِعٍ ، لِلْغَائِبِ ، مَزِيدٌ ثَلَاثَى مَصْدِرَهُ ((تَظَاهِرٌ)) ، مَاضِيهِ ((ظَاهِرٌ)) / فَعْلُ وَالْجَمْلَةُ فَعْلِيَّةٌ</p> <p>(٣) يَتَأَكَّدُ : فَعْلُ مَضَارِعٍ ، مَزِيدٌ ثَلَاثَى مِنْ بَابِ تَفْعِيلٍ ، لِهِ حِرْفٌ زَائِدٌ ، مَعْلُومٌ ، مَعْرُوبٌ ، مَتَعَدٌ / فَعْلٌ وَفَاعِلَهُ ((الْطَّائِرُ))</p> <p>(٤) يَتَبَعُ : فَعْلُ مَضَارِعٍ ، مَعْلُومٌ ، مَزِيدٌ ثَلَاثَى حِرْفَهُ الْأَصْلِيَّةِ ((تَبَعٌ)) ، لِهِ حِرْفٌ زَائِدٌ / فَعْلٌ وَفَاعِلَهُ ((الْمُفْتَرِسُ))</p>	١٧
٠/٥	<p>عَيْنُ الصَّحِيحَ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرَفِيِّ وَالْمَحَلِ الْإِعْرَابِيِّ :</p> <p>(١) حَيَاةٌ : اسْمٌ ، مَفْرَدٌ ، مَؤْنَثٌ ، مَعْرُوبٌ / مَجْرُورٌ بِحِرْفٍ جَارٍ</p> <p>(٢) فِرَاخٌ : اسْمٌ ، مَذَكُورٌ ، جَمْعٌ تَكْسِيرٌ ، مَبْنَى / صَفَةٌ وَمَوْصُوفٌ ((إِنْقَاذٌ))</p> <p>(٣) مُفْتَرِسًا : اسْمٌ ، مَفْرَدٌ ، اسْمٌ فَاعِلٌ مِنْ ((افْتَرِسٌ)) ، نَكْرَهٌ ، مَعْرُوبٌ / صَفَةٌ</p> <p>(٤) مَكْسُورٌ : اسْمٌ ، مَفْرَدٌ ، مَذَكُورٌ ، اسْمٌ مَفْعُولٌ مِنْ فَعْلٍ ((انْكَسَرٌ)) ، نَكْرَهٌ ، مَبْنَى</p>	١٨
٠/٥	<p>كَمْ فَعْلًا مَزِيدًا فِي النَّصِّ ؟</p> <p>(١) أَرْبَعَةٌ</p> <p>(٢) اثْنَانٌ</p> <p>(٣) خَمْسَةٌ</p> <p>(٤) سِتَّةٌ</p>	١٩
٠/٥	<p>عَيْنُ الصَّحِيحَ فِي ضَبْطِ حِرْكَاتِ الْأَفْعَالِ .</p> <p>(١) يَتَظَاهِرُ</p> <p>(٢) يَتَبَعُ</p> <p>(٣) يَتَأَكَّدُ</p> <p>(٤) يَبْتَعِدُ</p>	٢٠
	<p>سُؤَالَاتٌ تَشْرِيحيَّ صَفَحَةٌ ٣</p>	
	صفحة ٢	

بخش ب : سؤالات تشریحی (٢٠ نمره) (زمان ٤٠ دقیقه)	
١	<p>أ) ترجم الكلمات : أذبب الیاف ج) الفق (جمع التکسیر) ب) خیر المترادف</p>
٥	<p>ترجم العبارات التالية .</p> <p>أ) إن دُنِيَاكُمْ لَأَهُونَ مِنْ وَرَقَةٍ فِي فَمِ جَرَادَةٍ تَقْضِمُهَا ب) كُلُّ طَعَامٍ لَا يُذَكِّرُ اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ ، لَا بُرْكَةً فِيهِ ج) كَانَتِ الشَّيْءَيْمَاءُ تَحْضُنُ النَّبِيَّ (ص) صَغِيرًا وَتَلَاعِبُهُ د) هاتان الْبَيْتَانِ قَامَتَا بِجَوْلَةٍ عَلْمِيَّةٍ فِي الإِنْتَرْنَتِ مُبْتَسِمَيْنِ ه) تُمْنَحُ جَائِزَةُ نُوبَلِ فِي كُلِّ سَنَةٍ إِلَى مَنْ يُفِيدُ الْبَشَرِيَّةَ</p>
٢	<p>الف) أَكْتُبْ مَا طَلَبَ مِنْكَ لَمَا تَحْتَهُ خَطُّ.</p> <p>(١) كُلُّ نَفْسٍ <u>ذاقة الموت</u> . المحل الإعرابي : (٢) لَا تَهْنُوا وَلَا تَحْزُنُوا وَأَنْتُمُ الْأَعْلَوْنَ . نوع لا : (٣) لَا يَرْحَمُ <u>الله</u> مَنْ لَا يَرْحَمُ النَّاسَ . المحل الإعرابي : (٤) وَصَلَ الْمُسَافِرُونَ إِلَى الْمَطَارِ <u>مُتَأْخِرِينَ</u> . المحل الإعرابي : ب) عَيْنَ اسْمَ الْفَاعِلِ وَاسْمَ الْمَفْعُولِ وَاسْمَ التَّفْضِيلِ وَاسْمَ الْمُبَالَغَةِ . يَوْمُ الْعَدْلِ عَلَى الظَّالِمِ أَشَدُ مِنْ يَوْمِ الْجَوْرِ عَلَى الْمَظْلُومِ . فَإِنَّ النَّفْسَ لَأَمَارَةٌ بِالسُّوءِ كُلُّهُ اسم الفاعل: اسم المفعول: اسم التفضيل: اسم المبالغة:</p>
٢٠	<p>ترجم الأفعال على حسب قواعد الترجمة .</p> <p>(١) <u>قد يسمع</u> صوت عجيب من الحديقة (٢) <u>لن نمتّن</u> عن الخروج (٣) <u>كنت أشاهد</u> التلفاز (٤) <u>يشجع</u> اللاعب الفائز في الملعب</p>